II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2020/1605,

30. oktoober 2020,

Indiast pärit teatavate grafiitelektroodisüsteemide impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste ja tasakaalustavate meetmete osalise vahepealse läbivaatamise lõpetamise kohta

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed (edaspidi „dumpinguvastane alusmäärus"), ([1]) eriti selle artikli 11 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1037 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed (edaspidi „subsiidiumivastane alusmäärus"), ([2]) ning eriti selle artiklit 19,

ning arvestades järgmist:

A. MENETLUS

1. Varasemad uurimised ja kehtivad dumpinguvastased meetmed

(1) Dumpingu- ja subsiidiumidevastaseid meetmeid on kohaldatud Indiast (edaspidi „asjaomane riik") pärit teatavate grafiitelektroodisüsteemide (edaspidi „grafiitelektroodid") impordi suhtes alates 2004. aastast. Meetmeid pikendati 2010. ja 2017. aastal. Praegu kehtiv meede on lõplik dumpinguvastane ja tasakaalustav tollimaks, mis kehtestati komisjoni rakendusmäärustega (EL) 2017/422 ([3]) ja (EL) 2017/421 ([4]).

(2) India tootja Hindustan Electro Graphite (HEG) Limited (edaspidi „HEG") tollimaksude praegune tase on 7 % ning Graphite India Limited (edaspidi „GIL") ja kõigi teiste äriühingute puhul on see 15,7 %. HEGi suhtes kohaldatakse 7 % tasakaalustavat tollimaksu ja 0 % dumpinguvastast tollimaksu.

2. Kahju uurimisega piirduva osalise vahepealse läbivaatamise taotlus

(3) Läbivaatamistaotluse esitas ettevõtja HEG (edaspidi „taotluse esitaja"), kes on India eksportiv tootja. Taotlus piirdus kahju uurimisega.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.
([2]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 55.
([3]) Komisjoni 9. märtsi 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/422, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõikele 2 kehtestatakse teatavate Indiast pärit grafiitelektroodisüsteemide impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks (ELT L 64, 10.3.2017, lk 46).
([4]) Komisjoni 9. märtsi 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/421, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) 2016/1037 artiklile 18 kehtestatakse teatavate Indiast pärit grafiitelektroodisüsteemide impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks (ELT L 64, 10.3.2017, lk 10).

(4) Läbivaatamistaotluses mainis taotluse esitaja kahte peamist küsimust: muutused liidu tootmisharu koosseisus ja grafiitelektroodide ülemaailmne nappus, mis põhjustab grafiitelektroodide üleilmsete hindade ja sellest tulenevalt ka liidu tootjate, sealhulgas liidu tootjate kasumlikkuse tohutut tõusu. Taotluse esitaja väitis, et liidu tootjatel on väga head kasumimarginaalid ja nad ei ole enam haavatavas olukorras. Taotluse esitaja järeldas, et meetmete jätkuv rakendamine, mis põhineb eelnevalt kindlaks tehtud kahju tasemel, ei olnud varem kindlaks tehtud dumpingu ja subsideerimise mõju korvamiseks enam vajalik.

3. **Kahju uurimisega piirduva osalise vahepealse läbivaatamise algatamine**

(5) Olles kindlaks teinud, et olid olemas piisavad tõendid sellise osalise vahepealse läbivaatamise algatamiseks, mis piirdub ainult kahju uurimisega, ja pärast liikmesriikide teavitamist kuulutas komisjon 2. märtsil 2020 välja osalise vahepealse läbivaatamise vastavalt dumpinguvastase alusmääruse artikli 11 lõikele 3 ja subsiidiumivastase alusmääruse artiklile 19. Selleks avaldati teade *Euroopa Liidu Teatajas* ([5]) (edaspidi „algatamisteade“).

(6) Komisjon teavitas osalise vahepealse läbivaatamise algatamisest ametlikult taotluse esitajat, eksportiva riigi ametiasutusi, teisi teadaolevaid eksportivaid tootjaid ja sõltumatuid importijaid, liidu tootmisharu ja vaatlusaluse toote teadaolevaid kasutajaid. Huvitatud isikutele anti võimalus oma seisukohad kirjalikult ja suuliselt teatavaks teha.

4. **Uurimine**

(7) Uurimise jaoks vajaliku teabe saamiseks koostas komisjon küsimustikud eksportivatele tootjatele, liidu tootjatele ja liidu importijatele.

(8) Samuti paluti kõikidel huvitatud isikutel teha teatavaks oma seisukohad, esitada teavet ja tõendeid. Teavet esitas mitu liidu grafiitelektroodide kasutajat, eelkõige Euroopa Teraseühendus (EUROFER).

4.1. *Valimi moodustamine ja küsimustikud*

4.1.1. Eksportivad tootjad

(9) Komisjon saatis küsimustikud teadaolevatele India eksportivatele tootjatele. Arvestades eksportivate tootjate väikest arvu, ei olnud valimi moodustamine käesoleval juhul vajalik. HEG vastas küsimustikule.

4.1.2. Liidu tootjad

(10) Pidades silmas asjaomaste liidu tootjate suurt arvu ja selleks, et lõpetada uurimine ettenähtud tähtaja jooksul, otsustas komisjon piirduda uurimisel mõistliku arvu liidu tootjatega ja moodustada valimi (seda nimetatakse ka valikuuringuks). Väljavõtteline uuring toimus dumpinguvastase alusmääruse artikli 17 ja subsiidiumivastase alusmääruse artikli 27 kohaselt.

(11) Pärast uurimise algatamist moodustati valim liidu tootjatest, kelle toodang moodustab üle 80 % grafiitelektroodide hinnangulisest kogutoodangust liidus, kusjuures valimi kohta märkusi ei esitatud. Valimisse kaasatud äriühingud olid GrafTech France S.N.C., GrafTech Iberica S.L., Showa Denko Carbon Spain S.A. ja Tokai Erftcarbon GmbH.

4.1.3. Sõltumatud importijad

(12) Ükski liidu importija ei andnud endast juhtumi puhul teada.

4.2. *Ärakuulamine*

(13) Liidu tootmisharu kolme äriühingu/grupi ja nende seaduslike esindajate ärakuulamine toimus 17. juulil 2020.

([5]) Teade teatavate Indiast pärit grafiitelektroodisüsteemide impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste ja tasakaalustavate meetmete osalise vahepealse läbivaatamise algatamise kohta (ELT C 67, 2.3.2020, lk 11).

5. **Läbivaatamisega seotud uurimisperiood**

(14) Kahju uurimise periood oli 1. jaanuar 2019 kuni 31. detsember 2019 (edaspidi „läbivaatamisega seotud uurimisperiood“). Kahju hindamise seisukohast oluliste suundumuste uurimise periood oli 1. jaanuarist 2016 kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodi lõpuni (edaspidi „vaatlusalune periood“).

B. **VAATLUSALUNE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE**

1. **Vaatlusalune toode**

(15) Vaatlusalune toode on elektriahjudes kasutatavad Indiast pärit grafiitelektroodid, mille näivtihedus on 1,65 g/cm3 või rohkem ja elektritakistus 6,0 μΩ.m või vähem, ning nimetatud elektroodide jaoks vajalikud niplid, olenemata sellest, kas neid imporditakse koos või eraldi (edaspidi „grafiitelektroodid“ või „vaatlusalune toode“), mis kuuluvad CN-koodide ex 8545 11 00 (TARICi kood 8545 11 00 10) ja ex 8545 90 90 (TARICi kood 8545 90 90 10) alla.

(16) Grafiitelektroode kasutatakse terase tootmiseks. Neid kasutatakse peamiselt sisendmaterjalina elektrikaarahjudes, et toota terasejäätmetest terast.

(17) Grafiitelektroodide tootmiseks kasutatav peamine tooraine on nõelkoks. Nõelkoksi kasutatakse ka liitiumioonakude tööstuses.

2. **Samasugune toode**

(18) Vaatlusaluse toote ning liidu tootmisharu toodetava ja müüdava toote põhiomadused on samad.

(19) Seepärast tegi komisjon järelduse, et need tooted on samasugused dumpinguvastase alusmääruse artikli 1 lõike 4 ja subsiidiumivastase alusmääruse artikli 2 tähenduses.

C. **MUUTUSTE PÜSIV ISELOOM**

(20) Komisjon uuris vastavalt dumpinguvastase alusmääruse artikli 11 lõikele 3 ja subsiidiumivastase alusmääruse artiklile 19, kas asjaolud, mille alusel kehtivad meetmed kehtestati, on märkimisväärselt muutunud, ning kas sellised muutused on püsivad.

(21) Taotluse esitaja väitis oma läbivaatamistaotluses, et pärast eelmist grafiitelektroodide suhtes kohaldatavate meetmete aegumise läbivaatamist on toimunud kaks olulist püsivat muutust ning seetõttu tuleks meetmete puhul kahju kohta tehtud järeldused ümber hinnata. Esiteks viitas taotluse esitaja muutustele liidu tootmisharu koosseisus, eelkõige (Euroopa) SGLi kontserni kogu grafiitelektroodide valdkonna müügile (Jaapani) Showa Denkole ja (Jaapani) Tokaile. Teiseks väitis taotluse esitaja, et „terasetööstuse põhimõtteline ja kestev üleminek tootmisel kõrgahjudelt elektrikaarahjudele on viinud ülemaailmse grafiitelektroodide nõudluse nihkumiseni ja ülemaailmse grafiitelektroodide nappuseni“, mis samuti põhjustab grafiitelektroodide hindade olulise ja püsiva tõusu.

1. **Väide liidu tootmisharu koosseisu muutmise kohta**

(22) Seoses liidu tootmisharu koosseisu muutumisega väitis taotluse esitaja, et kuna Showa Denko ostis SGL-i Euroopa grafiitelektroodide äri ning Tokai ostis SGL-i Ameerika grafiitelektroodide äri, muutus liidu kolmest peamisest tootjast kahe omandi- ja äriühingu struktuur, mis annab põhjust kahju ümber hinnata. Lisaks väitis taotluse esitaja, et kahe tehingu tulemuseks oli ELi ja ülemaailmsete grafiitelektroodide tarnijate oluline konsolideerimine, mis omakorda vähendas grafiitelektroodide tootjate arvu (väljaspool Hiinat) ja seega konkurentsi nii liidu kui ka maailmaturul. Tulemuseks oli toote kõrgem hind kõikidel turgudel.

(23) Showa Denko väitis, et enne SGLi Euroopa grafiitelektroodiäri omandamist nad liidus grafiitelektroode ei tootnud. Seega kujutas tehing endast pelgalt omandiõiguse üleminekut ühelt grupilt teisele, millel ei olnud olulist mõju liidu tootmisele, äristrateegiale ega turustruktuurile.

(24) EUROFERi esindatavad liidu kasutajad rõhutasid, et grafiitelektroodide üleilmset nõudlust täitvaid tootjaid on nüüd alla kümne, mis toetab taotluse esitaja väidet.

(25) Komisjon märkis, et Showa Denkol ei olnud varem liidus ühtki elektroodidega tegelevat ettevõtet. Enne omandamist ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodi oli SGL liidus tootmisvõimsust vähendanud. Pärast seda kui Showa Denko oli omandanud SGLi Euroopa grafiitelektroodiäri, ei toimunud vaatlusalusel perioodil olulisi muutusi, mis oleksid mõjutanud samasuguse toote tootmist liidus, kuigi Showa Denko vähendas veidi tootmist ja müüki ([6]) vastavalt turusuundumustele. Seega ei saa SGLi Euroopa grafiitelektroodidega seotud äritegevuse ülevõtmist Showa Denko poolt võrdsustada äritegevuse püsivat laadi konsolideerimisega liidu turul. Pigem näitasid asjakohased andmed, et alates omandamisest 2017. aastal jätkas Showa Denko laias plaanis oma eelkäija tegevust liidus. Seepärast ei olnud liidu tootmisharu kantud kahju ümberhindamine selle alusel põhjendatud, kuna liidu tootja omaniku vahetumine ei muutnud oluliselt turu struktuuri. Mis puudutab konkurentsi vähenemist tulenevalt sellest, et ülemaailmseid tarnijaid on vähem ja grafiitelektroodide hinnad on püsivalt kõrgemad, siis leidis komisjon, et grafiitelektroodide ülemaailmsed hinnad on hoopis jätkuvalt langenud (nagu on näidatud põhjenduses (30)), mistõttu ei kujuta need endast ka püsivat muutust, mis nõuaks kahju ümberhindamist.

2. **Väide nihke kohta maailmaturul ja hinnatõusu kohta**

(26) Ülemaailmse pakkumise ja nõudluse muutuse ning grafiitelektroodide hindade väidetava olulise ja püsiva tõusu kohta väitis taotluse esitaja, et grafiitelektroodide märkimisväärne ülemaailmne hinnatõus 2017. ja 2018. aastal viitab ülemaailmse nõudluse kasvule ja pakkumisele, mis ei suuda nõudlusega sammu pidada. Nõudluse kasvu peamine põhjus oli terasetööstuses toimunud ülemaailmne üleminek kõrgahjudelt grafiitelektroode kasutavatele elektrikaarahjudele. Ülemaailmse tarnekatkestuse peamise põhjusena toodi esile Hiina grafiitelektroodide tootjate tegevuse lõpetamist valitsuse nõudmisel keskkonnanõuetega vastavusse viimiseks. Need tegevuse lõpetamised langesid kokku Hiina terasetootjate poolse suurenenud sisenõudlusega grafiitelektroodide järele ning uue konkurentsiga liitiumioonakude tootmisharu poolt nõelkoksi (grafiitelektroodide tootmisel kasutatav peamine tooraine) pärast.

(27) Lisaks väitis taotluse esitaja, et hoolimata hetkeolukorrast, kus grafiitelektroodide pakkumine ja nõudlus ajutiselt tasakaalustuvad, suureneb ülemaailmse pakkumise puudujääk taas ja see toob kaasa edasise hinnatõusu tulevikus. Taotluse esitaja väidab, et kuigi Hiina grafiitelektroodide tootmine ületab praegu Hiina sisenõudlust, suureneb nõudlus grafiitelektroodide järele järsult, kui ehitatakse valmis kõik 2017. aastal käivitatud keskkonnaseisundi parandamise raames ette nähtud uued elektrikaarahjudega tootmistehased ja need täisvõimsusel tööle hakkavad. Taotluse esitaja prognoosis, et elektrikaarahjuterase tootmine kasvab kogu maailmas (ja eelkõige Hiinas) kiiremini kui maailma grafiitelektroodide tootmisvõimsus, mis toob kaasa ülemaailmse tarnedefitsiidi ja edasise hinnatõusu. Lisaks väitis taotluse esitaja, et grafiitelektroodide 2020. aasta maailmahindu ei saa pidada tüüpiliseks, kuna need kajastavad COVID-19 kriisist tulenevaid ajutisi moonutusi, sealhulgas terasenõudluses, mille taastumist eeldatakse juba 2021. aastal.

(28) Taotluse esitaja nimetatud asjaolude toetuseks märkisid EUROFERi esindatavad kasutajad, et pärast 2017. aastat olid hinnad pidevalt kõrgemad kui enne 2017. aastat nii hetketurul kui ka lepingulisel alusel, ning et nõudlus grafiittoodete järele peaks järgmistel kümnenditel pidevalt kasvama, kuna tootmine elektrikaarahjudes kasvab. Lisaks rõhutas EUROFER, et Hiina tootjate tootmisvõimsus vähenes 2017. aastal märkimisväärselt keskvalitsuse meetmete tõttu, mille eesmärk oli piirata reostust. Nõelkoksi tootmiskohti jäi kogu maailmas järele väga vähe. EUROFER väitis, et liidu terasetööstus on väga mõjutatud sisendmaterjalide, nagu grafiitelektroodide hinnavolatiilsusest.

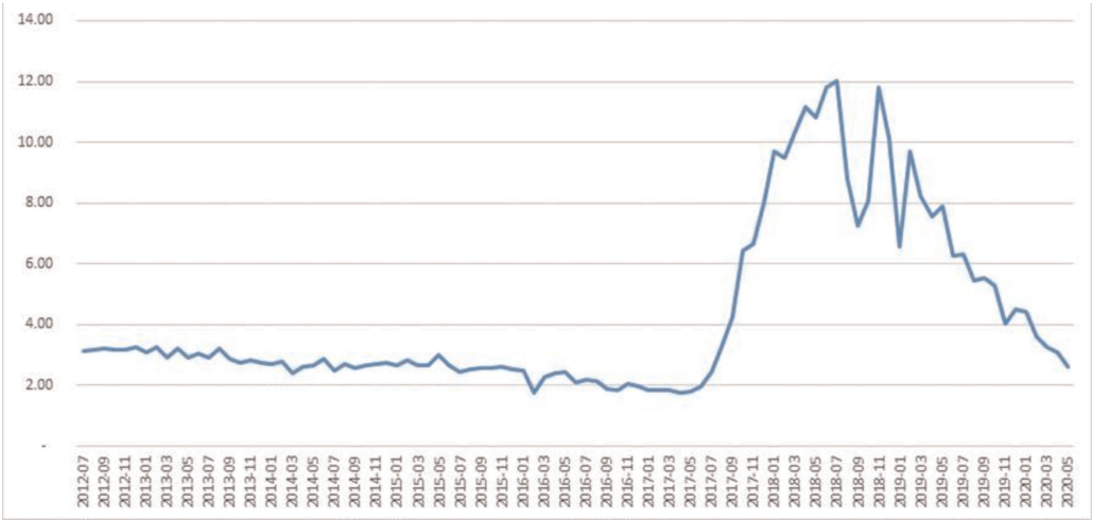
([6]) Vt näiteks Showa Denko avalikke pressiteateid finantstulemuste kohta (https://www.sdk.co.jp/english/ir/library/results.html): august 2019 – *„me vähendasime oma grafiitelektroodide müügiprognoosi käesoleval aastal 15 % võrra. Me vähendame grafiitelektroodide tootmist peamiselt Euroopas majanduskasvu aeglustumise tõttu selles piirkonnas“*, november 2019 – *„Võrreldes augustiga vähenes terasetootmine Euroopas majanduskasvu aeglustumise tõttu veelgi. Seega suurendasime tootmismahu vähendamist ligikaudu 30 %ni“* ning 2020. aasta veebruaris viidati niplitehase kavandatavale sulgemisele Saksamaal. Viimases pressiteates viidatakse ka erakorralisele olukorrale aastatel 2017–2018, stabiilsete tingimuste eeldatavale taastumisele tulevikus ning mainitakse, et *„India elektroodid voolavad Euroopa turule“*.

(29) Liidu tootmisharu kolme äriühingu/grupi ühine seaduslik esindaja väitis, et grafiitelektroodide nõudluse märkimisväärne kasv ja paralleelne viivitus pakkumises aastatel 2017–2018 oli erakorraline olukord, mis tulenes pakkumise ja nõudluse ajutisest tasakaalustamatusest. Tasakaalustamatuse põhjuseks oli mitme teguri ajaline kokkulangevus: a) maailmamajanduse taastumine ja sellele vastav suurenenud nõudlus keskkonnateadlikumal viisil (elektrikaarahjudes, mis vajavad tootmiseks grafiitelektroode) toodetud terase järele; b) Hiina grafiitelektroodide tootmise ajutine lõpetamine valitsuse nõudmisel keskkonnanõuetega vastavusse viimiseks ning c) suurem konkurents nõelkoksi (grafiitelektroodide tootmise kriitilise tähtsusega tooraine) pärast liitiumioonakude tööstuses. Ajutine tasakaalustamatus lõppes 2019. aastal, mil paljud Hiina grafiitelektroodide tootjad taasalustasid tootmist suurendatud tootmisvõimsusega ja suurendasid grafiitelektroodide eksporti üle maailma. Hetkehinnad langesid järsult kogu 2019. aasta jooksul.

(30) Komisjon lähtus eeldusest, et ülemaailmse pakkumise ja nõudluse muutust võib pidada dumpinguvastase alusmääruse artikli 11 lõike 3 ja subsiidiumivastase alusmääruse artikli 19 kohaselt püsivaks oluliseks muutuseks juhul, kui grafiitelektroodide hinnad on varem varasemast tasemest pidevalt ja märkimisväärselt kõrgemad. Käesoleval juhul tõusis liitu suunatud grafiitelektroodide impordi hind aastatel 2017–2018 märkimisväärselt. Liitu suunatud impordi hinnad hakkasid läbivaatamisega seotud uurimisperioodil (2019) siiski oluliselt langema. 2020. aastaks olid liitu suunatud impordi hind isegi jõudnud tagasi tasemele, mis oli sarnane sellega, mida liidu tootmisharu oli kogenud mitme aasta jooksul enne 2017. aastat. Tabelis 1 on kokkuvõte hinnamuutustest, mis põhineb dumpinguvastase alusmääruse artikli 14 lõike 6 ja subsiidiumivastase alusmääruse artikli 24 lõike 6 kohaselt kogutud impordistatistika andmetel (edaspidi „artikli 14 lõike 6 kohane andmebaas“).

Tabel 1

Euroopa Liitu imporditavate grafiitelektroodisüsteemide keskmiste impordihindade muutumine (eurot/kg)



A.tifllikas: artikli 14 lõike 6 kohane andmebaas.

(31) Komisjon märkis ka, et Hiina jätkas grafiitelektroodide eksportimist üle maailma. Kuigi Hiinast liitu suunatud impordi hinnad tõusid 2017. ja 2018. aastal kooskõlas ülemaailmse suundumusega, langesid ka need 2019. aastal ja jätkasid langust 2020. aasta alguses samuti kooskõlas ülemaailmse suundumusega. Ka nõelkoksi hind on kogu 2019. aasta jooksul langenud.

(32) Komisjon leidis, et liitu suunatud grafiitelektroodide impordi hinnatõus oli üksnes ajutine. Seega ei kinnitanud hindade areng taotluse esitaja väidet, et vaatlusaluse toote üldine pakkumine ja nõudlus on struktuuriliselt muutunud. Hindade areng näitab pakkumise ja nõudluse tasakaalu taastumist pärast ajutist tasakaalustamatust. Sellist pakkumise ja nõudluse üldise tasakaalu taastumist kinnitavad grafiitelektroodide tootjate, sealhulgas taotluse

esitaja ([7]) ja liidu tootjate ([8]) avalikud aruanded. Mis puudutab ootust, et grafiitelektroodide nõudlus tulevikus taas kasvab ja ületab pakkumise, siis ei saa komisjon spekuleerida, millised püsivad muutused ülemaailmsel grafiitelektroodide turul aset leidma hakkavad, võttes eelkõige arvesse COVID-19 põhjustatud muutuvat olukorda. Kuna ülemaailmsel grafiitelektroodide turul püsivaid muutusi ei toimunud, järeldas komisjon, et liidu tootmisharule tekitatud kahju ümberhindamine ei ole õiguslikult põhjendatud.

D. **AVALIKUSTAMINE**

(33) Huvitatud isikutele on teatatud olulistest faktidest ja kaalutlustest, mille põhjal kavatsetakse uurimine lõpetada, ning neile on antud võimalus arvamust avaldada. Asjakohase taotluse esitanud huvitatud isikutele võimaldati ärakuulamine.

(34) Vahetult enne avalikustamist esitas taotluse esitaja täiendavaid märkusi ELi tootmisharu koosseisu ja grafiitelektroodide ülemaailmse nõudluse muutuste kohta. Neid märkusi ei saanud arvesse võtta üldises avalikustamisdokumendis nende hilise kättesaamise tõttu, kuid need on nüüd kajastatud eespool esitatud põhjendustes. Lisaks kordas taotluse esitaja neid märkusi oma ametlikus seisukohas pärast järelduste teatavakstegemist (mida on käsitletud allpool).

(35) Märkused avalikustamise kohta saadi India valitsuselt, taotluse esitajalt ning liidu tootmisharu esindavalt Euroopa Söe- ja Grafiidiühenduselt (*European Carbon and Graphite Association* – ECGA).

(36) India valitsus väitis, et ei piisa sellest, kui komisjon keskendub muutustele Euroopa grafiitelektroodide tööstuses. Nad nõudsid, et komisjon viiks läbi liidu tootmisharule tekitatud kahju täieliku analüüsi, võttes aluseks kõik WTO dumpinguvastase lepingu parameetrid.

(37) Nagu on märgitud põhjenduses,(31) jõudis komisjon järeldusele, et liidu tootmisharule tekitatud kahju ümberhindamine ei olnud õiguslikult põhjendatud, kuna ülemaailmsel grafiitelektroodide turul ei tuvastatud püsivaid muutusi. Arvestades et asjaoludes, mille alusel olemasolevad meetmed kehtestati/ neid pikendati, ei olnud toimunud sellist püsivat muutust, oli taotluse esitaja taotlus kahju osaliseks vahepealseks läbivaatamiseks põhjendamatu. Seetõttu lükkas komisjon India valitsuse väite ja taotluse tagasi.

(38) Taotluse esitaja täpsustas oma väidet, et SGLi valduste müügi tulemusena Showa Denkole ELis ja Tokaile USAs toimus ELi ja ülemaailmsete grafiitelektroodide tarnijate oluline konsolideerimine. Taotluse esitaja väitis, et konsolideerimine läks kaugemale Showa Denkole kuuluvatest liidu tootjatest. Taotluse esitaja väitel on selle konsolideerimise tulemusel vähenenud ülemaailmne tootjate arv ja konkurents nii liidu kui ka maailmaturul, mis mõjutab grafiitelektroodide hindu ja muude tootjate kasumlikkust ning kujutab endast seega grafiitelektroodide turu struktuuri muutust. Selle konsolideerimise üheks tagajärjeks on taotluse esitaja väitel olnud Jaapanist pärit impordi peaaegu täielik kadumine ELi turult.

(39) Taotluse esitaja kordas ka oma varasemat väidet, et viimastel aastatel toimunud üleilmne nihe terase elektrikaarahjudes tootmise suunas kujutas endast struktuurimuutust turul, sest see tõi kaasa struktuurse grafiitelektroodide nõudluse kasvu kogu maailmas. Komisjoni vastupidine järeldus põhines taotluse esitaja väitel ekslikul eeldusel, et olulist muutust saab pidada püsivaks üksnes siis, kui hinnad on varem välja kujunenud tasemetest pidevalt ja

([7]) Vt näiteks HEGi 2020. aasta veebruari avalik aruanne (https://hegltd.com/results-presentation/), milles öeldakse, et „*elektroodide hinnad on viimaste kvartalite jooksul korrigeerunud*“, kuivõrd „*Elektroodide hinnad on eelmisest aastast saadik kvartal kvartali järel aina langenud, et kajastada turutingimusi. Kuna klient on 2018. aastal ja 2019. aasta esimesel poolel liiga palju ostnud, on uued ostud langenud tavapärasemale tegevustasemele*“ ning „*kogu maailmas on tootmistaset turunõudlusele vastavalt kohandatud, sama oleme teinud ka meie*“.

([8]) Vt näiteks GrafTech'i 2019. aasta aruanne (https://www.graftech.com/investors/default.aspx#events): „*Hinnakujundus on alati olnud tsükliline, kajastades ülemaailmse elektrikaarahjus toodetava terase tööstuse nõudluse ja grafiitelektroodide pakkumise suundumusi. [...]. Pärast grafiitelektroodide tootmise märkimisväärset ratsionaliseerimist kogu maailmas, elektrikaarahjudes terase tootmise kasvu, vanametalli hindade langust, Hiina teraseekspordi vähenemist ning nõelkoksi pakkumise piiratust hakkasid grafiitelektroodide hetkehinnad 2017. aasta lõpus kasvama ning jõudsid 2018. aastal rekordiliselt kõrgele. Need rekordilised kõrged hetkehinnad hakkasid 2019. aastal taanduma, langedes aasta jooksul 25 %. Me eeldame täiendavat langust 2020. aastal*“, ja Showa Denko 2020. aasta augusti avalikku aruannet (https://www.sdk.co.jp/english/ir/library.html) „*Elektriterasetootjad jätkavad 2019. aasta teisest poolest saadik oma grafiitelektroodide varude kohandamist. [...] [Saksamaa tehase sulgemine ja Austria tehase ajutine tühikäik] toob kaasa tootmisvõimsuse tasakaalustamise Euroopas, mis on kooskõlas prognoositud grafiitelektroodide nõudlusega*“.

märkimisväärselt kõrgemad. Selleks et muutus oleks püsiv, ei pea hinnad pidevalt ületama varem välja kujunenud taset, sest need on vaid üks nõudluse näitaja, väitis taotluse esitaja.

(40) Lisaks väitis taotluse esitaja, et hinnalangus ELis uurimisperioodil ei tulenenud Indiast pärit madala hinnaga impordist, vaid Hiinast pärit väga madalate ja langevate hindadega impordi mahu olulisest suurenemisest. Asjaolu et Hiinast pärit grafiitelektroodide importi ei ole veel uuritud, kinnitab, et kõnealune import ei ole liidu tootjaid oluliselt kahjustanud, väitis taotluse esitaja. Lisaks tähendab asjaolu, et Indiast pärit impordi hinnatase on Hiinast pärit impordi omast jätkuvalt märkimisväärselt kõrgem, et Indiast pärit import ei ole ELi tootjatele tekitatud kahju põhjus. Taotluse esitaja nõudis, et liidu grafiitelektroodide tootjate kantud kahju hinnataks põhjalikult, mitte ei uuritaks üksnes hindu.

(41) Mis puudutab taotluse esitaja väidet turu konsolideerimise, vähemate üleilmsete tootjate ja konkurentsi vähenemise kohta, mis kõik mõjutavad hindu ja kasumlikkust ning kujutavad endast seega struktuurimuutust grafiitelektroodide turul, siis märkis komisjon, et taotluse esitaja ise möönis, et üleilmseid tootjaid on vähem ainult siis, kui Hiina tootjad välja arvata. Pärast 2017. aastal alustatud Hiina keskkonnaseisundi parandamist olid Hiina moderniseeritud ja uued grafiitelektroodide tootjad (taas) valmis rahuldama elektrikaarahjude nõudlust grafiitelektroodide järele ([9]). See on suurendanud ülemaailmset grafiitelektroodide pakkumist ja langetanud maailmahindu ning kuigi Jaapani import ELi võib olla järsult vähenenud, suureneb Hiina grafiitelektroodide eksport kogu maailmas (vt põhjendus (31)). Seepärast lükkas komisjon taotluse esitaja väite tagasi.

(42) Mis puudutab taotluse esitaja väidet, et komisjon tugines käesolevas asjas oma hinnangus olulise püsiva muutuse kohta valele eeldusele, siis tuletab komisjon meelde, et tal on selle keerulise olukorra hindamisel kaalutlusruum. Komisjon leidis, et kuigi hind ei pruugi käesoleval juhul olla ainus nõudluse näitaja, on see vajalik näitaja nõudluse püsiva olulise muutuse kindlaksmääramiseks. Selleks et nõudluse kasv grafiitelektroodide järele kujutaks endast püsivat olulist muutust, peaksid grafiitelektroodide hinnad pidevalt ja märkimisväärselt ületama varem välja kujunenud taset. Seepärast lükkas komisjon taotluse esitaja väite tagasi.

(43) Seoses taotluse esitaja väitega, et Indiast pärit import ei kahjusta liidu tootjaid, kordas komisjon, et käesoleva uurimise käigus ei hinnatud liidu tootjate kantud kahju, sest sellist läbivaatamist ei peetud õiguslikult põhjendatuks (põhjendus (32)), ning lükkas uuesti tagasi taotluse esitaja nõude liidu kantud kahju täielikuks hindamiseks. Lisaks rõhutas komisjon, et käesoleva vahepealse läbivaatamise põhjal ei saa teha mingeid muid järeldusi liidu tootjatele tekitatud kahju kohta – olgu kahju põhjustatud Indiast või mujalt pärit impordis –, kui vaid neid, mis tehti 2017. aasta aegumise läbivaatamise käigus.

(44) ECGA kiitis heaks komisjoni otsuse lõpetada kõnealune osaline vahepealne läbivaatamine, kuna grafiitelektroodide turul puuduvad püsivad muutused. Lisaks väitis ECGA, et on spekulatiivne eeldada, et elektrikaarahjude terasetootmise suurenemine toob tulevikus automaatselt kaasa grafiitelektroodide puuduse ja grafiitelektroodide hindade tõusu ning et praegune olukord osutab pigem grafiitelektroodide ülepakkumisele.

E. **UURIMISE LÕPETAMINE**

(45) Komisjon ei suutnud dumpinguvastase algmääruse artikli 11 lõike 3 ja subsiidiumivastase algmääruse artikli 19 kohase uurimise käigus tuvastada, kas grafiitelektroodide maailmaturul on toimunud püsivad muutused.

(46) Seepärast järeldas komisjon, et Indiast pärit vaatlusaluse toote importi käsitlev osaline vahepealne läbivaatamine tuleks lõpetada.

(47) Käesolev otsus on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 kohaselt loodud komitee arvamusega,

([9]) Vt nt Mirchandani, N, „Graphite Electrode Makers' woes Intensify as China Shadow Looms", Bloomberg, 13. juuni 2019, või Shaw, S., „Graphite: CIMM Group of China plans European synthetic graphite electrode plant," Roskill, 28. oktoober 2019.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Teatavate Indiast pärit (praegu CN-koodide ex 8545 11 00 (TARICi kood 8545 11 00 10) ja ex 8545 90 90 (TARICi kood 8545 90 90 10) alla kuuluvate) grafiitelektroodisüsteemide impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste ja tasakaalustusmeetmete osaline vahepealne läbivaatamine, mis piirdub kahju uurimisega, lõpetatakse.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 30. oktoober 2020

Komisjoni nimel
eesistuja
Ursula VON DER LEYEN